

Phone 594041 7092

三 號(四期星)卷 三

[illegible]

「坤利忌卡隆益合」
「坤辟地云號益均」
「坤華高雲源利金」
「理代屬英」

馳名藥酒

始創 **花柳扶元搜毒酒** 每罇五元

參茸固本藥酒 雙料大罇三元 小罇一元五

祈蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五 三鞭壯陽藥酒 雙料大罇三元 小罇一元五

●三鞭補腎丸 大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●花柳入骨搜毒藥丸 每罇五元 ●戰必勝丸 每盒三元

●強腎固精虛濁丸 每盒五元 ●五淋白濁丸 每盒貳元五 ●夢遺固精丸 每盒三元 ●毒中仙丸 每罇三元

●胃參武溪丸 每盒五元 ●小腸氣痛丸 每盒叁元

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

合益隆 治安藥房 興利公司 英昌隆 合利 豐高華 萬生 雲高華 金利源 域多利 永興隆 滿地可 合和 東興 廣利源 號舖在

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VANCOUVER B. C.
Hop Wo Co., 336 Lagaucheleie St. VICTORIA B. C.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can. N. Montreal, Can.
Kwo, g Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.

生精補腎丸

此丸專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

馳名三鞭補腎丸

此丸專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

保壽書

此書專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

趙邦立內外方脈醫寓
新到唐山各種瓜菜米客
地址：Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

大拿加

表期車往來
啟謹司公本

往來地點	開行日期
往香港	九月三號
往上海	九月三號
往廣州	九月三號
往汕頭	九月三號
往廈門	九月三號
往福州	九月三號
往長沙	九月三號
往重慶	九月三號
往成都	九月三號
往昆明	九月三號
往貴陽	九月三號
往西安	九月三號
往蘭州	九月三號
往迪化	九月三號
往庫倫	九月三號
往拉薩	九月三號
往日喀則	九月三號
往噶爾	九月三號
往那曲	九月三號
往班瑪	九月三號
往江孜	九月三號
往日土	九月三號
往亞東	九月三號
往波密	九月三號
往察隅	九月三號
往芒康	九月三號
往貢覺	九月三號
往察雅	九月三號
往八宿	九月三號
往波密	九月三號
往察隅	九月三號
往芒康	九月三號
往貢覺	九月三號
往察雅	九月三號
往八宿	九月三號

舟錫麥氏安廣
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

盛千李學隆永
WING LUNG CO.
381 Lagachetiere St. W.
Montreal, Que.

駿馬機安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

發行
米 玻璃 雜貨 園 瓜 節 合
參 茸 黃 瓜 黃 瓜 黃 瓜
藥 材 瓜 黃 瓜 黃 瓜 黃 瓜
大宗
奉即索函便印情行近最脚減車快

廣利

遷舖廣告
本號設在片打街
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備發
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
（電話）
三三式六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St.
Phone Sey. 23
P. O. Box 808
Vancouver, B.C.

注意元亨押啟事

啟者本押將近收盤的于由是月十八號起至十一月十五號止停押候贖凡我僑胞若有物件質押本押而未逾期者務希依期到來贖回免致自誤為盼
中華民國三十四年八月十八號

茲又收到車梨城致公堂會員繳來儲金名列

鍾高 胡有明 許錫 李雲清 胡女 張炳基
胡結 陳萬勝 薛耀容

惠顧閱報諸公注意

雅荷賜顧感佩殊深惟各埠諸公新定閱報或定續閱報務望將尊址詳明示知以便寄付其有委改住址附寄報紙者亦要將新舊住址一併寄來俾知檢查為禱此佈
本報司理部啟

星斷吉凶

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星刻度四季批評筆金拾員
星盤八字逐年批評筆金五員
大批八字筆金五員
大批八字筆金三員
大批八字筆金二員
大批八字筆金一員

命評貴賤

兼醫內外雜症
神效清熱解毒丸一服三員
神效花柳搜毒丸一服三員
神效初服丸一服三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

敢立神峯

儒醫徐錫齡披露
神效清熱解毒丸一服三員
神效花柳搜毒丸一服三員
神效初服丸一服三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

我証此散不愧名為立止止痛

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟呻吟不能進食數日正在束手無策之際忽憶及先生上日付來之立止止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之聖藥也弟亦以此散其痛不刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請
弟勞國振上言
John Lee 116 Liberty St. Jackson Tenn.

積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美於市省山亞寸埠兵營拾五大他處 15th E. Exchange 96 Camp Travis, San Antonio, Tex. 素營餐館之業偶因腸胃小腸積聚成風成疾後皮膚諸症當乃函求 先生付來跌打積聚丸及跌打風濕丸一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲附上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患積聚者介紹為幸此即請
廣東新會三山里村人趙北成謹啟

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告

曹統新內外方脈跌打雜症廣生

清血消粒解毒丸

此丸專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

皮膚止癢解毒水

此水專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

跌打積聚作痛丸

此丸專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

立止止痛散

此散專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

誤傳惡毒

此惡毒專治男婦虛弱，腰膝痠痛，步履艱難，精神不振，夜夢遺精，小便頻數，頭暈目眩，耳鳴眼花，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角。

我証此散不愧名為立止止痛

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟呻吟不能進食數日正在束手無策之際忽憶及先生上日付來之立止止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之聖藥也弟亦以此散其痛不刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請
弟勞國振上言
John Lee 116 Liberty St. Jackson Tenn.

積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美於市省山亞寸埠兵營拾五大他處 15th E. Exchange 96 Camp Travis, San Antonio, Tex. 素營餐館之業偶因腸胃小腸積聚成風成疾後皮膚諸症當乃函求 先生付來跌打積聚丸及跌打風濕丸一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲附上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患積聚者介紹為幸此即請
廣東新會三山里村人趙北成謹啟

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鷄鵝鴨
隨時生宰

D. J. Hanscom,
L. C. Smith Bldg.,
General Pass, Agt.,
Seattle, Wash.
Mar Dong,
Chinese Pass, Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.

啟者五祖祠前
座將次落成謹
擇吉月廿五日
五祖誕辰先行
開幕典禮仰
五洲各總分堂
一律懸旗誌慶
并望全體叔父
昆仲屆時來滬
指示禮節無任
歡迎特此通告
祠建總理趙昱啟

司理
鄭福滋
啟

▲重新廣告
 啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青
 本棧在片打街東一百零五號
 ▲電話（詩應）六八二叁
 司事羅齊恬伍時令啟

近來茵陳跌打壹物充塞市場買者不察往往不分地產自
 非輕然弟之茵陳跌打亦猶是同名但產於魯士怕士地面
 以與別家不同無怪前曾與弟購過者稱贊獨壹無二今爲
 便僑胞起見是以在報紙上廣告如有宜用欲買者可照下
 住址寫信付來弟即速爲付上幸祈留意是荷

茵陳跌打每磅 二元
 金耳環每磅 二元七五 發行另議

Marlee
 P. O. Box 244
 Revelstoke B. C.
 弟馬利啟

▲台山邑僑注意

啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於今年十二月
 日舉行開幕典禮日前經將各情詳爲通告惟是加屬地方
 恐有未及週知茲特擇其要事急應 教者條舉如下仰
 旅加台僑壹體知照也

一校舍工竣各項應支籌款孔亟前 我台僑諸公慷慨熱
 認捐建學校經費而尙有未繳交者請早日賜來以應要需
 二台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑應
 盡其力量担任捐助庶幾名實而惠至如我台僑有未解
 款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有
 款不分先後褒獎壹律同等

三凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章捐
 得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尙有數百未曾交
 統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後
 方從速寄來以應剪破所有隨後寄來之相片准於五月
 份之內彙齊寄歸如遲自誤

四中學校舍所應用之器具及其認捐之方法曾詳載奠基
 念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各踴
 其能力踴躍認之以成此美舉

城埠籌建台山中學校舍總所公啟

▲收到購雲埠致公堂實業公債

雲高華 張卓臣廿元 黎尺十五元 林 桃廿元
 鍾 羣五拾元 吳廷奎十五元 已上每拾元 黎德裕 黎宗煊 廖崇惠
 鄧樹琳 梁鳳錦 黃桂棠 鄧慶 鄧卿彰 曾保
 譚就 廖裕 梁煥南 劉希鑾 龔順順 馬源
 李渭 呂禮 黃光榮 唐樂 徐達 陳有
 陳龍章 梁鵬舉 馮濟 馬煥修 伍伯常 陳榮
 吳在蓋 陳應柏 葉松 蔡安 高紹均 雷俊
 雷仕學 雷釀 已上每五元

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理
Vancouver, B. C.
云哥華埠五洲大藥房啟



補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎虛寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用八參調劑得宜服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之靈丹強種之要藥也

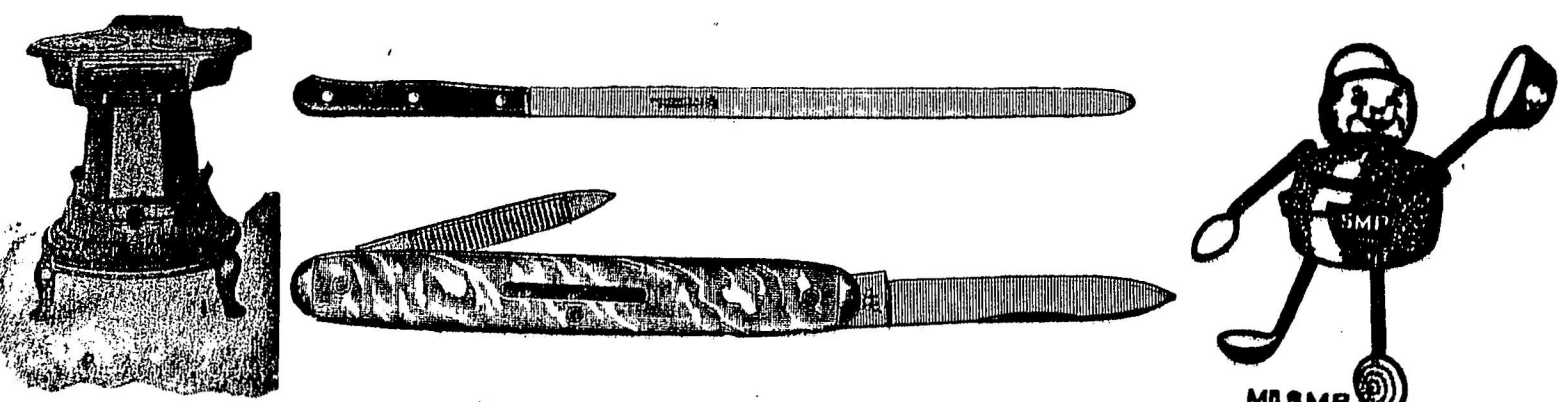
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

每盒每盒二元
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒五元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵發行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

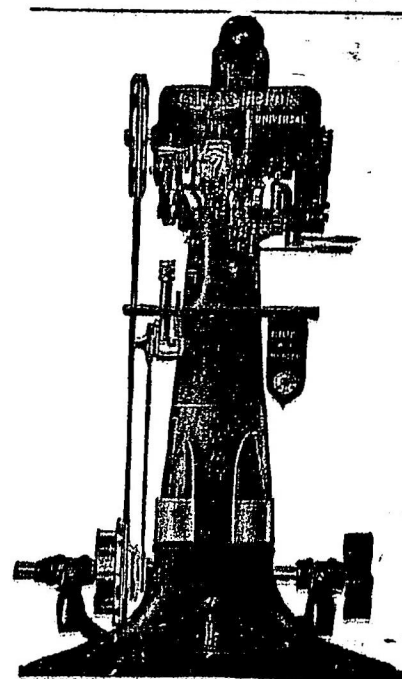
四郎回營 四只 千里駒湯丹 四只
鄭宛龍 五只 溫生財炸手瑞武只
私探營房 四只 孫武子演說 四只
西蓬擊掌 四只 革命黨焚督署兩只
六國封相 參只 沙河祭金嬌 參只
轅門罪子 四只 紅拂女私奔 四只
陳宮罵曹 二只 楊貴妃訴情 四只
錯倒鴛鴦 四只 賈寶玉哭靈 二只
春芳遇盜 四只 劉金定斬四門二只
辨才收妖 六只 唐明皇長恨 四只
破鼓記 參只 猩猩女追夫 兩只
寶兒葬翁 二只 李太白醉酒 壹只
璧玉離生 壹只 林黛玉歸天 兩只
寶玉離生 壹只 俱是拾寸雙面
每塊七毛九

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

雲高 號源和
WO YUEN CO.
133 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本號選辦上等皮料精工製
造靴鞋各款時庄名靴兼修
整舊靴大小衣裳箱皮急袋
發售如僑梓光顧格外克己



七七三五麼矢(線織)

本號創設在雲高華埠對林街門牌四
百零九號開張選辦唐山各省正地道
藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐
山辦到大批玉桂發售價格相宜
僑胞光顧無任歡迎
特聘著名醫生
馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理粒痘癰腫脚氣症
講練(失磨)九二三九
壹九五二年四月懷安信主人啟

茲收到一埠致公堂昆仲購公
債芳名

梁信泰千元 陳春二十元 雷宜光拾元 譚生十元
林文合五元 李漢五元 吳廣生五元 吳女五元
胡澤五元 宋昭德五元 麥松五元 梁廷添五元
張培鴻五元 陳寬五元 宋寬五元 余佛十元
譚煜五元 譚麟五元 雷學耀五元

山巴崙會員購公債芳名列

梁慧三認購債券壹百元 馮賢 購公債券五十元
周煥家 購債券壹百元 余苞龍 購公債券三十元
陳龍祥廿元 梁德德廿元 陳文棟廿元 關禮堂拾元
鄭忠儒十元 余心英拾元 黃廣英十元 黃維連拾元
鄭榮拾元 周汝梅五元 馬連唐五元 馬允政五元
林佳 曹翔來 陳孔滋 胡連富 鍾忠振 梁盛
周家寅 鄭福 李亨 曾柏 陳良煜 吳其
馬鏡明 周世堯 梁觀長 馬詒訓 譚仲傑 陳文是
梁洪榮 周宗榮 陳文保 吳宇 馬長順 梅榮
張和銓 張炳格 宋華遂 馬立恩 曾瑞元 梁錫元
陳惠 陳均文 已上俱五元

吉月九號山巴崙致公堂發

啓者本辦由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨舖頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8048 Vancouver, B. C.

華埠 拾足金 金葉足 址住照請
麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Cartell St.
Phone Sey. 6479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆港
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lim Shang E.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

科博士以歸。僅三閱月。向與旭東
同學。今方客方家也。

▲○▲ 山巴崙致公堂收到各埠昆仲
聯衛儲金名列

○猶未有室○彼亦絕不以爲意○其
於女子交際○雅不欲以妍媚取悅於
婦人○故於衣飾○皆弗求麗○粗布

吳	馮	步
在	明	友
汨	鏡	旺
黃	岑	麥
來	勻	鈞
馮	馬	黃
啟	恩	榮
元	壽	盛
周	馬	陳
康	明	石
湖	政	瑤
陳	周	陳
宜	宗	趙
棠	林	啟
鄭	鍾	曹
忠	盤	行
		立
		煥

關稅痛史
(拾三)
〔尹民〕

黎	袁廣
父二	卯蘇其桂
埠	鄭松安
	呂禮庭
	黎閏
	廖子成
	陳瑞登
	黃節章
	黎特
	侯穩
	鄭慶瑞

中華民國十四年

新聞紙第廿八卷

有九國。商團原有拾個分團。因河
南之第十團不能加入。計三千八百
餘人。連後備亦不過六千人。且每
槍所配子彈多者只百顆。少者約六
年。南海人。嘗遊學美國。得經濟
氣。時鑒其肩。若自負甚高。不厚
與凡人等儕也者。少年姓王。字鴻
南。第十團不能加入。計三千八百
餘人。連後備亦不過六千人。且每
槍所配子彈多者只百顆。少者約六
年。南海人。嘗遊學美國。得經濟

此項規定。雖較從前畧爲活動。然亦限於一定範圍之內。不能由我國之自由增減。○稅則表太粗。物類繁多。物價不同。稅則表之區別。

月

馬寬 黃爵能 陳雲混 黃均德 黃增榮 高辰
李奕 梁生 黃賢 黃桂燕 陳雲祿 葉狗
陳錦 黃彬求 黃養 李海雲

六百八十九。雖較有進步。仍覺過於粗疏。如洋紙一項。每年之進口者。種類甚多。價格不同。應當獨立。分爲一門。而竟歸納於顏料膠漆之內。不能依其價值之高低。而區別之。吾國所用之各種機器。亦多自外國輸入。種類之多。何啻數拾。似應獨分爲一門。乃歸入鋼鐵船錫類中納稅。其價值之貴賤。相差甚鉅。安得不受偉大之損失耶。

女晨夕當窗外望。不見少年之踪影。讀。蟾宮欲步。院中某少年。有書。攻讀書窗。焚膏繼晷。女之蘭閣。適與少年書齋相對。女見少年。一表儀容。心焉竊慕。初則從窗窺之。漸久則眉目傳情。然生不以爲意。故女雖有意作出牆紅杏。而少年無意報李投桃。未幾少年東裝赴北。翩然去矣。

睡醒夢月在簾邊
醒視方知呈喜報
詠蓮
亭亭淨植不斜傾
祇許遠觀難養玩
山行采紅葉得句
劉陵壹夜雨 紅葉滿空山
如水 歸思客欲還
古別離
北風捲地百草折
吹人一夕鬚眉白
朔沙八月度黃關
輸梅飛雪去不覺
俞誠之

〔蘭香館主〕

紅珠之墮。槓死命。聞者惜焉。

古怨詞
誠之

羊城西香街某巷。有屋壹所。樓高三層。有嬌婦母女二人同居。女年華二七。花容玉貌。艷麗如玉山照。立於牆頭之下。散髮披頭。面盈紅暈。有見之者。爲之毛髮悚然。其夜驚之時。隱隱聞有玉簫聲。

妾意願如水 照君地上間 憐君不
得意 照妾淚痕斑
妾意願如珠 在君襟上舞 春光不
相容 珠淚霽如雨

▲山巴崙致公堂收到各埠昆仲
聯衛儲金名列

注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

● 參茸五鞭壯陽丸 母兩貳員六 婦女調經止痛丸 每盒壹大員

● 參茸四鞭補腎丸 每兩壹員八 婦科調經孕育丸 每盒壹員一

● 海狗鞭壯遺精丸 每兩壹員八 婦科白帶至寶丸 每兩壹員五

● 四鞭固本衛生丸 每盒壹員一 內消花柳解毒丸 每兩壹員四

● 男婦夜夢遺精丸 每兩壹員五 花柳牛黃湯毒丸 每盒銀柒員

● 參茸武溪大補丸 每兩壹員四 花柳搜毒珠珀丸 每盒銀陸員

● 補腦安心寧睡丸 每兩壹員五 花柳入骨疔毒丸 每盒銀陸員

● 勞傷飲血吐血丸 每兩壹員四 花柳白濁止痛丸 每兩壹員六

● 治小腸疝氣痛丸 每兩壹員二 日久虛癆收攝丸 每兩壹員六

● 療痔止痛牛黃散 每樽壹員六 臍疔止痛珍珠散 每樽壹員八

● 消痔止大便秘丸 每兩壹員四 驅風濕折蛇骨藥 大張銀五毫

● 男女頭風止痛丸 每兩壹員七 風濕骨痛脚痛丸 每兩壹員二

● 即止心痛肚痛丸 每兩壹員六 寬筋健步養血丸 半料銀陸員

● 加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三元 每兩二元六

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。

漢種起見。創製此五鞭。以壯腎陽。佐以三精。調陰陽之藥。專治男婦精弱陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

●參茸海狗鞭固腎止遺精丸

每料二元
每罇一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸
腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者
。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精
封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦
人白帶。經行不止。皆能治之。

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元
 ○二十五週年紀念 特別大減價
 本藥房自出世以來迄今恰屆二十五
 週年現在美洲發售膏丹丸散者以本
 藥房爲最老招牌各種藥品皆應驗

良方不惜工本親自監製志在濟人歷
蒙僑胞信仰留心賜顧感佩良深茲逢
廿五週年紀念所有丸散再減價一月
由八月二號起至十月二號止照原價
減收八折卑惠顧諸君宜講用欽此

加地人拔作惡願請永掛正則月符祈
身者可挽弱爲強患病者得轉危爲安
即無病者亦可備不時之需倘蒙賜顧
無任歡迎

僑胞患病：若未知應服何藥，可將病狀詳告：
由本醫生按症付藥：郵費買者自理

CHUCK SAI,
904 GRANT AVE.,
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

周耀初影相館
 Yuchow Chow Photo Studio.
 23 PENDER ST. W. VANCOUVER B.C.

啟者叻咭埠黃利號瓜菜生菓欄原日係甄明富伍于泮等件同做現因各件志圖別業願將生意全盤架生什物貨載壹架一概頂與李洪益堂承受訂期九月拾五號在舖當眾易如有唐番欠揭數項等情於該舖有關係轆轉未清者祈日到來取妥自交易之後承受人概不支理先字佈告以免論

啟者本社擇於九月六號舉行開幕典禮恭請各埠
致公總分堂達權總分社各 昆仲屆期駕臨助慶指示
曷勝榮幸此盼

◎ 開幕預告

Dart Coon Club
3½ King Williams St.
Hamilton Ont Can.
坎合頓達權社同人

林永祥	唐樂	林槐	陳錦	李奕	馬寬	林立	李希	唐月	岑漢	馮朝
唐世	黃世	李漢	黃彬	梁爵	又車梨役	馮濟	黃敦	譚簡	陳宜	周休
蔡炳	譚全	劉用	黃養	陳雲	黃均	梁城	曾仁	鄭德	馬洪	黃恭
溫區	李祥	李奕	李海	黃桂	黃均	劉學	薛光	徐能	何貽	宋深
李來	余灶	甄良	陳雲	黃增	高	周潤	岑休	林合	容學	朱亮
劉什	林三	利	葉狗	高	辰	蘇第	吳其	翠珍	呂招	甄標

